



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentsdienst

**CANTON DU VALAIS**  
**KANTON WALLIS**

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Mercredi 10 mars 2010

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Mittwoch, 10. März 2010

#### 1. Elections

##### Wahlen

- Procureur général
- Generalstaatsanwalt

Bulletins délivrés :	128
Bulletins rentrés :	127
Bulletins blancs :	18
Bulletins nuls :	11
Bulletins valables :	98
Majorité absolue :	50

**Est élu avec 98 voix : M. Jean-Pierre Gross**

Ausgeteilte Stimmzettel:	128
Eingegangene Stimmzettel:	127
Leer:	18
Ungültig:	11
Gültig:	98
Absolute Mehrheit:	50

**Gewählt ist mit 98 Stimmen : Herr Jean-Pierre Gross**

- Procureur général adjoint
- Stellvertreter des Generalstaatsanwalts

Bulletins délivrés :	130
Bulletins rentrés :	130
Bulletins blancs :	4
Bulletins nuls :	2
Bulletins valables :	124
Majorité absolue :	63

**Est élu avec 88 voix : M. Nicolas Dubuis**

A obtenu 36 voix : M. Olivier Vergères

Ausgeteilte Stimmzettel:	130
Eingegangene Stimmzettel:	130
Leer:	4
Ungültig:	2
Gültig:	124
Absolute Mehrheit:	63

**Gewählt ist mit 88 Stimmen : Herr Nicolas Dubuis**

36 Stimmen hat erhalten: Herr Olivier Vergères

- 3 Premiers procureurs
- 3 Oberstaatsanwälte

### Viège

Bulletins délivrés :	130
Bulletins rentrés :	130
Bulletins blancs :	6
Bulletins nuls :	0
Bulletins valables :	124
Majorité absolue :	63

**Est élu avec 81 voix : M. Ferdinand Schaller**

A obtenu 43 voix : M. Michael Graber

Ausgeteilte Stimmzettel: 130

Eingegangene Stimmzettel: 130

Leer: 6

Ungültig: 0

Gültig: 124

Absolute Mehrheit: 63

**Gewählt ist mit 81 Stimmen : Herr Ferdinand Schaller**

43 Stimmen hat erhalten: Herr Michael Graber

### Sion

Bulletins délivrés :	130
Bulletins rentrés :	130
Bulletins blancs :	7
Bulletins nuls :	2
Bulletins valables :	121
Majorité absolue :	62

**Est élu avec 78 voix : M. Olivier Elsig**

A obtenu 43 voix : Mme Géraldine Gianadda

Ausgeteilte Stimmzettel: 130

Eingegangene Stimmzettel: 130

Leer: 7

Ungültig: 2

Gültig: 121

Absolute Mehrheit: 62

**Gewählt ist mit 78 Stimmen : Herr Olivier Elsig**

43 Stimmen hat erhalten: Frau Géraldine Gianadda

### St-Maurice

Bulletins délivrés :	130
Bulletins rentrés :	130
Bulletins blancs :	3
Bulletins nuls :	5
Bulletins valables :	122
Majorité absolue :	62

**Est élu avec 63 voix : M. André Morand**

A obtenu 59 voix : Mme Géraldine Gianadda

Ausgeteilte Stimmzettel: 130

Eingegangene Stimmzettel: 130  
Leer: 3  
Ungültig: 5  
Gültig: 122  
Absolute Mehrheit: 62  
**Gewählt ist mit 63 Stimmen : Herr André Morand**  
59 Stimmen hat erhalten: Frau Géraldine Gianadda

2. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant l'octroi d'un crédit-cadre pour l'assainissement et l'aménagement des bâtiments du Service de l'agriculture sur les sites de Châteauneuf, de Viège et de Leytron

**Eintretensdebatte und Lesung**

Beschluss betreffend die Gewährung eines Rahmenkredites für die Sanierung und den Umbau der Gebäude der Dienststelle für Landwirtschaft an den Standorten Châteauneuf, Visp und Leytron

L'entrée en matière n'est pas combattue.  
Eintreten wird nicht bestritten.

Décidée par le Grand Conseil par 89 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
Vom Grossen Rat beschlossen mit 89 Ja zu 0 Nein bei 01 Enthaltungen.

3. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant l'octroi d'une subvention à la commune de Zermatt pour l'extension de la station d'épuration de Zermatt

**Eintretensdebatte und Lesung**

Beschluss bezüglich der Subventionsabgabe an die Gemeinde Zermatt zur Erweiterung der Abwasserreinigungsanlage von Zermatt

L'entrée en matière n'est pas combattue.  
Eintreten wird nicht bestritten.

Décidée par le Grand Conseil par 96 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
Vom Grossen Rat beschlossen mit 96 Ja zu 0 Nein bei 01 Enthaltungen.

4. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant l'octroi de subventions pour les travaux d'aménagement de l'Emsbach, sur le territoire de la commune d'Agarn

**Eintretensdebatte und Lesung**

Beschluss betreffend die Gewährung von Subventionen für die Ausbauarbeiten des Emsbachs auf dem Gebiet der Gemeinde Agarn

L'entrée en matière n'est pas combattue.  
Eintreten wird nicht bestritten.

Décidée par le Grand Conseil par 95 Oui contre 0 Non et 0 abstention.  
Vom Grossen Rat beschlossen mit 95 Ja zu 0 Nein bei 01 Enthaltungen.

5. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant la réalisation des mesures de protection contre les chutes de pierres et de blocs "Chessigraben – Bodenbrücke", sur la route principale de la Vallée de Saas, sur le territoire de la commune d'Eisten

**Eintretensdebatte und Lesung**

Beschluss betreffend der Ausführung der Sicherheitsmassnahmen gegen Stein- und Blockschlag "Chessigraben – Bodenbrücke" auf der Hauptstrasse A 212 des Saastales auf Gemeindegebiet von Eisten

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

Décidée par le Grand Conseil par 111 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 111 Ja zu 0 Nein bei 01 Enthaltungen.](#)

6. **Entrée en matière et lecture**

Décision concernant le programme cantonal de soutien à l'économie: crédit d'engagement pour la réalisation à Viège du terminal rail-route "Bockbart" par la société Matterhorn-Gotthard Infrastructure SA (MGI SA)

**Eintretensdebatte und Lesung**

Beschluss betreffend das kantonale Programm zur Unterstützung der Wirtschaft: Vergabe eines Verpflichtungskredits für die Realisierung des Güterterminals (Bahn-Strasse) "Bockbart" in Visp durch die Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG (MGI AG)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

Décidée par le Grand Conseil par 103 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 103 Ja zu 0 Nein bei 01 Enthaltungen.](#)